



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

TABELLA PER ADULTI PER IL TEST DEL DALTONISMO
ADULT CHART FOR COLOR BLINDNESS TESTING
CARTE POUR ADULTES POUR LE TEST DE DALTONISME
CARTA PARA ADULTOS PARA LA PRUEBA DE DALTONISMO

Istruzioni d'uso - Instructions for Use - Mode d'emploi - Instrucciones de uso

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

REF 31288



Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

Made in India





Juego de 15 tarjetas de visión del color para adultos

Introducción:

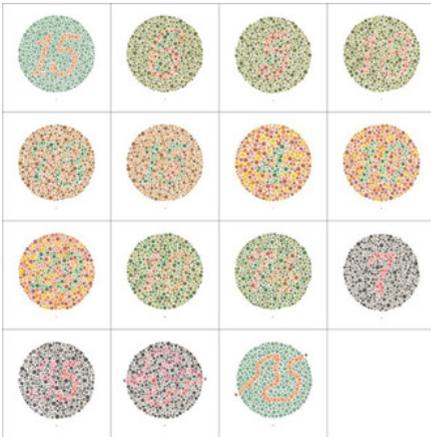
Las láminas para la prueba del daltonismo están diseñadas para proporcionar una prueba que ofrezca una evaluación rápida y precisa de la deficiencia de la visión del color de origen congénito.

La mayoría de los casos de deficiencia congénita de la visión del color se caracterizan por una deficiencia rojo-verde. También existe un grupo muy raro de personas que padecen un daltonismo total y muestran una incapacidad

total para discriminar cualquier variación de color, normalmente con una alteración asociada de la visión central con fotofobia y nistagmo. Además, un fallo en la apreciación del azul y el amarillo puede denominarse tiranomalía si es parcial, y tritanopía si es completa, pero, aunque existan estos casos, son extremadamente raros. Las láminas no están diseñadas para el diagnóstico de estos casos.



Solo un profesional de la salud visual capacitado puede diagnosticar adecuadamente los trastornos de la visión, el uso casero de las láminas no sustituye las pruebas de visión profesionales.



Cómo utilizar el test

- Las láminas han sido diseñadas para ser apreciadas correctamente en una habitación adecuadamente iluminada por la luz del día. La introducción de luz solar directa o el uso de luz eléctrica puede producir alguna discrepancia en los resultados debido a una alteración en la apariencia de los tonos de color. Cuando solo sea conveniente utilizar la luz eléctrica, esta deberá ajustarse en la medida de lo posible para que se asemeje al efecto de la luz natural. Las placas deben sostenerse a unos 70 cm. del sujeto e inclinarse de modo que el plano del papel sea perpendicular a la línea de visión.
- Se indican los números o símbolos que se ven en las placas, y cada respuesta debe darse sin más de tres segundos de retraso. No es necesario en todos los casos utilizar toda la serie de placas.

Cuidado de las placas

- Para evitar el descolorimiento de los colores, hay que tener la precaución de guardar las planchas en el estuche, excepto durante su uso, y no exponerlas a la luz fuerte. Las curvas de trazado deben ser suaves para evitar que se rayen.

Explicación de las placas para adultos

- Placa n.º 1 = n.º 15** Tanto los normales como los que tienen todo tipo de deficiencias en la visión del color la leen como 15.
- Placa n.º 2 ~ 4 =** Los normales las leen como 6 (Tarjeta n.º 2), 5 (Tarjeta n.º 3), 18 (Tarjeta n.º 4). Los que tienen deficiencias rojo-verde las leen como 5 (Carta n.º 2), 2 (Carta n.º 3), 3 (Carta n.º 4). Los que tienen daltonismo total y debilidad no son capaces de leer ningún número.
- Placa N.º 5 ~ 6 =** Los normales los leen como 78 (Carta N.º 5), 15 (Carta N.º 6). Los que tienen deficiencias rojo-verde las leen como 2 (Ficha n.º 5), 7 (Ficha n.º 6). Los que tienen daltonismo total y debilidad no son capaces de leer ningún número.
- Placa n.º 7 ~ 9 =** Los normales las leen como 4 (Tarjeta n.º 7), 10 (Tarjeta n.º 8), 29 (Tarjeta n.º 9). La mayoría de las personas con deficiencias en la visión del color no son capaces de leerlas o las leen incorrectamente.
- Placa n.º 10 ~ 11 =** Los normales las leen como 10 (Carta n.º 10), 74 (Carta n.º 11). La mayoría de las personas con deficiencias en la visión del color no son capaces de leerlas o las leen incorrectamente.
- Placa n.º 12 ~ 13 =** Los normales las leen como 7 (Ficha n.º 12), 35 (Ficha n.º 13). En caso de deuteranopía y deuteranomalía fuerte léase 7 (Ficha n.º 12). En caso de protanopía y protanomalía fuerte sólo se lee 3 (Ficha n.º 13), y en caso de protanomalía leve se leen ambos numerales de cada placa pero el 3 (Ficha n.º 13), es más claro que los otros numerales.
- Placa n.º 14 =** Al trazar las líneas sinuosas entre las dos X, el trazado normal a lo largo de la protanomalía fuerte sólo se traza la línea púrpura, y en caso de protanomalía leve se trazan ambas líneas pero la línea púrpura es más fácil de seguir. En la deuteranopía y la deuteranomalía fuerte sólo se traza la línea roja, y en caso de deuteranomalía leve se trazan ambas líneas pero la roja es más fácil de seguir.
- Placa n.º 15 =** Al trazar la línea sinuosa entre las dos X, tanto los normales como los que tienen deficiencias en la visión del color son capaces de trazar la línea.



Análisis de los resultados

La evaluación de las lecturas de las placas 1 a 11 determina la normalidad o la deficiencia de la visión del color. Si se leen 10 o más placas con normalidad, la visión del color se considera normal. Si solo 7 o menos de 7 placas se leen con normalidad, la visión del color se considera deficiente. Es raro encontrar una persona cuyo registro de respuestas normales sea de 8 o 9 placas. La evaluación de un caso así requiere el uso de otras pruebas de visión del color, incluido el anomaloscopio

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

	IT Codice prodotto - GB Product code - FR Code produit - ES Código producto		IT Numero di lotto - GB Lot number - FR Numéro de lot - ES Número de lote
	IT Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 - GB Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 - FR Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 - ES Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		IT Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso - GB Caution: read instructions (warnings) carefully - FR Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) - ES Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	IT Conservare in luogo fresco ed asciutto - GB Keep in a cool, dry place - FR À conserver dans un endroit frais et sec - ES Conservar en un lugar fresco y seco		IT Conservare al riparo dalla luce solare - GB Keep away from sunlight - FR À conserver à l'abri de la lumière du soleil - ES Conservar al amparo de la luz solar
	IT Dispositivo medico - GB Medical Device - FR Dispositif médical - ES Producto sanitario		IT Fabbricante - GB Manufacturer - FR Fabricant - ES Fabricante
	IT Leggere le istruzioni per l'uso - GB Consult instructions for use - FR Consulter les instructions d'utilisation - ES Consultar las instrucciones de uso		IT Data di fabbricazione - GB Date of manufacture - FR Date de fabrication - ES Fecha de fabricación
	IT - Identificatore univoco del dispositivo GB - Unique device identifier FR - Identifiant unique de l'appareil ES - Identificador de dispositivo único PT - Identificador exclusivo do dispositivo		